

# L'UQAM

Vol. XXIII N° 5, 28 octobre 1996

Université du Québec à Montréal



Nouvelle banque de cours interdisciplinaire en études psychanalytiques



Trois uqamiens en lice pour les prix littéraires du Gouverneur général

Le "TOP" de la formation sur mesure



Bourses de recherche décernées par la Chaire Bombardier

## L'accueil des nouvelles ressources professorales à l'UQAM



La rectrice Paule Leduc (au centre sur la photo) invitait récemment les professeurs et les professeurs en poste depuis décembre dernier à un cocktail d'accueil. Cette rencontre conviviale se tenait à la suite d'une réunion des nouveaux professeurs avec la vice-rectrice à l'enseignement et à la recherche, la vice-rectrice aux ressources humaines, la doyenne des études de 1er cycle, le doyen des études avancées et de la recherche, le doyen de la gestion académique et la représentante du directeur du service des ressources humaines. Le but de cette réunion devenue traditionnelle est de fournir aux nouvelles ressources professorales des renseignements utiles à leur entrée dans la carrière universitaire.

Voir Nouveaux profs en page 10.

## Nouveau vice-rectorat à la planification stratégique et financière et secrétaire général

### Le poste est affiché depuis le 24 octobre

Le secrétaire général annonce que l'affichage pour le poste de vice-rectrice, vice-recteur à la planification stratégique et financière et secrétaire général, aura lieu du 24 octobre au 8 novembre inclusivement, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de l'Université.

Le comité de sélection se compose ainsi:

- Paule Leduc, rectrice, préside le comité de sélection;

- Jacques Durocher, secrétaire général et secrétaire du comité de sélection;
- Jocelyne Pelchat, membre socio-économique et présidente du CA;
- Bernard Elie, professeur, membre du CA;
- Louise Dusseault-Letocha, professeure, membre de la CE;
- Céline Saint-Pierre, vice-rectrice à l'enseignement et à la recherche;
- Denise Lanouette, vice-rectrice aux ressources humaines.

## À la formation et à la recherche Lynn Drapeau devient vice-rectrice

À la suite d'une consultation et sur la recommandation du comité de sélection, le Conseil d'administration, réuni en assemblée spéciale le 21 octobre, a nommé Mme Lynn Drapeau vice-rectrice à la formation et à la recherche, pour un mandat de cinq ans commençant le 1er janvier 1997.

Les résultats de la consultation indiquent un taux de participation de 53,1%. Mme Drapeau a reçu l'appui de plus de 60% des répondants.



Lynn Drapeau, vice-rectrice à la formation et à la recherche.

Directrice du département de linguistique depuis 1994, Lynn Drapeau

porte, comme professeure-chercheure, un intérêt privilégié aux

torat à l'enseignement et à la recherche (VRER).

langues autochtones, le montagnais surtout. Elle a été à l'origine, il y a deux ans, du regroupement des directrices et des directeurs de département de l'UQAM, dont elle a assumé depuis la responsabilité. Et, elle a joué, l'hiver dernier, un rôle très actif dans le comité intersectoriel consultatif (CIC) de l'Université.

Attendu la récente réorganisation de la direction de l'UQAM, signalons que le vice-rectorat à la formation et à la recherche (VRFR) vient en quelque sorte remplacer le vice-rec-

## Les trois grandes religions monothéistes dans un même élan musical

### Création de Cantate 3 à la salle Pierre-Mercure

Anne Lauber a répondu à l'appel des *Artistes pour la paix*: elle vient de signer une oeuvre musicale où les

trois grandes religions basées sur la croyance en un seul dieu (juive, chrétienne et musulmane) communieront ensemble. Cette oeuvre, intitulée

Voir Cantate en page 10



Parmi les invités présents à la conférence de presse, on reconnaît de gauche à droite, le maire de Montréal, M. Pierre Bourque, le père Benoît Lacroix (Les Dominicains de Saint-Lambert), l'imam Salam Elmenyawi, du Centre islamique du Québec, le Rabbin Moïse Ohana, de la Congrégation Or Hahayim (co-présidents du Comité d'honneur), la compositrice Ann Lauber et M. Pierre Jasmin, président des Artistes pour la paix, tous deux du département de musique de l'UQAM.



## Entente intersectorielle entre les personnels Projet de caisse d'économie à l'UQAM

Les différents syndicats et associations de personnels de notre Université négocient présentement la création d'une caisse d'économie. Si le principe général en semble acquis, il reste néanmoins, au cours des prochains mois, à franchir plusieurs étapes dont, entre autres, l'obtention de l'approbation de la Fédération des caisses d'économie Desjardins du Québec et de la Confédération ainsi que de la certification de l'Inspecteur général des institutions financières. Cette nouvelle caisse d'économie pourrait, si tout se déroule selon l'échéancier prévu, ouvrir ses portes vers août 1997.

Elle offrirait alors à tous les employés de l'UQAM, sur le campus même, des services conseils (planifications budgétaire, financière et fiscale et sessions de préparation à la retraite, etc.), des produits de financement (assurances diverses, hypothèques, prêts personnels ou marges de crédit personnelles) ainsi que des produits d'épargne (REÉR collectif et plan d'épargne systématique) en plus de recevoir en dépôt les comptes institutionnels d'organismes et regroupements de l'UQAM



Les représentants des syndicats et des associations de personnels qui négocient le dossier de la caisse d'économie de l'UQAM. À l'avant-plan, dans l'ordre habituel, M. André Vidricaire, trésorier du SPUQ, Mme Diane Bergeron, représentante de l'Association des employés-es non syndiqués-es de l'UQAM, M. Roland Côté, vice-président du SEUQAM et M. Laurie Girouard, trésorier du SCCUQ. À l'arrière-plan, M. Bertin Trotter, secrétaire du SPUQ ainsi que M. Éric Volant, de l'Association des professeurs-es retraités-es de l'UQAM. Étaient absents au moment de la photo: MM. Marcellin Noël, vice-président du SEUQAM, Pierre Gladu, vice-président de l'Association des cadres de l'UQAM et Victor Rosillo, président de l'Association des préretraités-es et retraités-es de employés-es de soutien de l'UQAM.

(syndicats, associations ou autres). Finalement, ce projet de caisse d'économie prévoit d'accorder une attention particulière aux conditions

matérielles et financières des salariés à statut précaire (contractuel, temps partiel, etc.).



## TIRÉ À PART

Pour le bénéfice de nos lecteurs, le *Journal* reproduira occasionnellement les opinions exprimées dans divers bulletins internes, par des membres de la communauté universitaire. Ces "idées" liées à la vie académique de notre institution seront, s'il y a lieu, résumées avec la permission de l'auteur. Quant aux règles s'appliquant au droit de réplique, elles demeureront les mêmes que celles établies pour notre chronique *Opinion*.

### Big Brother en histoire

Dans sa publication d'automne - no 21, le *Bulletin* du département d'histoire (à la rédaction: **Paul-André Linteau**) attire l'attention des lecteurs sur "la plus formidable menace qu'ait connue l'exercice de la recherche historique au Canada". Origine: le Conseil de recherches en sciences humaines du Canada (CRSH). Objet: révision et amendement d'un code d'éthique de la recherche produit par le CRSH et ses homologues de médecine et de sciences naturelles. Le texte de Linteau s'appuie sur une analyse de Joanne Burgess, professeure au département d'histoire.

[...] Jusqu'ici, le code d'éthique du CRSH couvrirait les sujets humains vivants et touchait donc peu les historiens. Le nouveau projet étend la couverture aux sujets humains décédés ainsi qu'aux collectivités (de la famille à la nation), y compris aux collectivités disparues.

"Le projet de code impose aux chercheurs trois grands types d'obligations. Premièrement, le chercheur doit se placer du point de vue du sujet. Deuxièmement, pour consulter les papiers d'un sujet ou d'une collectivité, il doit obtenir la permission de ce sujet (ou de ses exécuteurs testamentaires) ou des leaders de la collectivité. Troisièmement, il doit, avant toute communication de ses résultats, les soumettre au sujet (ou à ses descendants) ou aux leaders de la collectivité et faire état de leur désaccord s'il y en a. Et pour être certain que ces obligations sont respectées, le chercheur devra faire approuver sa démarche par de tout-puissants comités d'éthique de la recherche qui seront implantés dans chaque université, faute de quoi il n'aura pas accès aux bourses ou aux subventions du CRSH.

"On voit tout de suite les implications de ces changements [...] Il faudra,

par exemple, retracer les descendants ou les héritiers de Laurier, de Duplessis ou de Lesage avant d'écrire sur eux. Comme il existe une nation québécoise ou canadienne-française, à qui faudrait-il demander la permission avant de faire quelque recherche que ce soit au sujet de cette collectivité: au premier ministre du Québec, au leader des députés québécois à la Chambre des Communes, ou encore au président de la Société Saint-Jean-Baptiste? Et que dire de ceux qui veulent étudier des collectivités disparues, comme les Astèques ou les Béothuks (Ile-de-Terre-Neuve)?

[...] En obligeant le chercheur à se placer du point de vue du sujet, on limite sa capacité critique, en exigeant qu'il obtienne des permissions, on réduit singulièrement sa liberté intellectuelle. Tel qu'il se présente actuellement, le projet ne tient aucun compte de la méthode et de l'éthique

### Prix Performance à Miville Tremblay

Le journaliste économique Miville Tremblay a reçu le premier Prix de l'École des sciences de la gestion décerné dans le cadre de la remise des Prix Performance de l'Association des diplômés-es en sciences de la gestion de l'UQAM. Ce prix lui a été remis par M. Patrick Robert, directeur de l'École.

M. Tremblay est au quotidien *La Presse* depuis 1987 et chercheur associé au Centre d'études en administration internationale de l'École des HEC depuis 1996. Il est diplômé du programme de MBA pour cadres de l'UQAM (1991).

Ensemble  
pour une meilleure  
qualité de vie sur le campus



Un  
CAMPUS  
sans  
fumée

Université du Québec à Montréal

## L'UQAM

### Éditeur

La direction du service de l'information et des relations publiques  
Université du Québec à Montréal  
Case Postale 8888, Succ. «Centre-ville»  
Montréal, Qué., H3C 3P8

### Service de l'information interne

Directeur: Jean-Pierre Pilon  
Rédaction: service de l'information interne

Tél.: 987-6177

Local J-M330

Adresse électronique:

JOURNAL.UQAM@UQAM.CA

Le service de l'information interne est responsable de la publication de l'UQAM dont le contenu n'engage pas la direction de l'Université.

### Publicité:

Rémi Plourde: 987-4043  
secrétaire Diane Hébert 987-6177

### Photographies:

Service de l'audio-visuel

### Mise en page:

Centre de graphisme et d'édition

### Dépôt légal:

Bibliothèque nationale du Québec  
Bibliothèque nationale du Canada  
ISSN 0831-7216

La reproduction des articles, avec mention obligatoire, est autorisée sans préavis.



## Études psychanalytiques

## Banque de cours interdisciplinaire

Cet automne, le groupe d'études psychanalytiques interdisciplinaires (GÉPI) offre aux étudiants de deuxième et de troisième cycles, la possibilité d'apprécier ce que la psychanalyse peut apporter de différent et d'inédit à leur objet d'étude. Comment ? Grâce à un projet de création d'une banque de cours interdisciplinaire en études psychanalytiques.

"L'an dernier, rappelle Mme Isabelle Lasvergnas, coordonnatrice du GÉPI et professeure au département de sociologie, le vice-rectorat à l'enseignement et à la recherche nous avait confié le mandat de créer une telle banque de cours." Et même si on ne peut pas encore parler de reconnaissance officielle du projet, car toutes les étapes administratives ne sont pas encore franchies, quelques cours sont déjà à l'horaire cet automne, à titre pilote.

"Dans l'état actuel de l'enseignement des études supérieures à

de thèses dans diverses disciplines impliqueraient nécessairement le recours, à tout le moins partiel, aux concepts ou à la méthodologie heuristique qu'a développé à travers ses différentes écoles, la théorie psychanalytique. Ces concepts, même s'ils ont émergé du champ de l'expérience clinique et de l'effort à théoriser des syndromes psychopathologiques, ont été étendus, dès le début de la démarche freudienne, à l'ensemble des processus où la question de l'humain, c'est-à-dire la question de la psyché et de la symbolisation, se trouvent impliqués: le rêve, les arts, la littérature, les mythologies, la culture, la sexualité, la violence, etc."

## Des cours de formation à la recherche

L'idée réjouit plusieurs départements et des accords de principe sont déjà intervenus avec philosophie, sociologie, études littéraires et psychologie. Plusieurs autres ont aussi été approchés et des ententes sont sur le point d'être conclues. Cinq cours

analytiques, avec Isabelle Lasvergnas. "Ce ne sont pas des cours visant à former des thérapeutes, insiste Mme Lasvergnas; il s'agit plutôt de formation à la recherche."

Par ailleurs, depuis deux ans, deux cours ont été créés dans le cadre des services aux collectivités. Il s'a-

git de cours offerts à des intervenants en santé mentale, dans l'esprit d'une formation continue. *Situations de crise: intervention dans le cadre de ressources communautaires de santé mentale*, dispensé par Irène Bleton et *Processus de transfert et de contre-transfert dans la relation d'aide*, avec Isabelle Lasvergnas.

Créé depuis 1988, le GÉPI regroupe des professeurs de différents départements. Spécialistes de la théorie psychanalytique, de ses champs d'application clinique et socio-culturels, ils ont tous, en outre, une expérience importante de la pratique clinique psychanalytique et de la formation d'intervenants divers dans le domaine de la pratique clinique.

## Trois endroits à découvrir et à redécouvrir...

15 ans de coopération

## Librairie-papeterie

Local J-M205  
Pavillon Judith-Jasmin  
405, Sainte-Catherine Est  
987-3333

## Boutique informatique

280, Sainte-Catherine Est  
985-3059

## Magasin des sciences

Local X-2740  
Pavillon Sainte-Catherine Ouest  
515, Sainte-Catherine Ouest  
987-8779

COOP  
UQAM

www.coopuqam.com



Mme Isabelle Lasvergnas, coordonnatrice du GÉPI et professeure au département de sociologie.

l'UQAM, explique Mme Lasvergnas, les cours référant à la théorie psychanalytique sont très rares, à l'exception de ceux régulièrement offerts dans les programmes de psychologie et d'études littéraires. De surcroît, ils s'inscrivent en général dans une perspective de spécialisation professionnelle. Pourtant, de nombreux projets

sont au programme cet automne: *Les manuscrits asilaires de Saint-Jean-de-Dieu*, avec Michèle Nevert; *Freud écrivain*, avec Anne-Élaine Cliche; *Relations interpersonnelles dans la petite enfance*, avec Irène Bleton; *Théories psychanalytiques*, avec Hélène Richard et *La théorisation du social à partir de la théorie psychana-*

le st-malo inc.

De 11 h 30 à 23 h  
845-6327Cuisine française  
apprêtée au goût  
des gens d'ici

le st-malo inc.

1605, rue St-Denis, Montréal

LA MAISON  
ST-MALOChambres  
et petit  
déjeuner

284-9100



## Colloque de réflexion en droit civil

# La bonne foi: rôle et exigences

Le groupe de recherche en droit civil et commercial du département des sciences juridiques organise un colloque ayant pour thème *La bonne foi: rôle et exigences*. Sous la présidence de l'Honorable Jean-Louis Baudoin, juge à la Cour d'appel du Québec, ce colloque aura lieu le 31 octobre à la salle D-R200 du pavillon Athanase-David, dès 13 h 15.

### Être et agir de bonne foi

À leur façon, note André Riendeau, professeur au département des sciences juridiques et organisateur de l'événement, les conférenciers réunis désirent voir ce qui se cache derrière la notion de bonne foi. Ils le feront en examinant, dans différents contextes la signification et les implications du recours à cette notion. La bonne foi peut être utilisée dans deux contextes différents: croyance erronée et action. Ainsi, on est de bonne ou de mauvaise foi et on agit de bonne ou de mauvaise foi. On utilise cette notion dans plusieurs domaines du droit. D'ailleurs, si on

regarde l'ensemble des Lois du Québec, on la retrouve dans plus de 400 dispositions. Elle occupe aussi une place de choix dans le nouveau Code civil. "Cela introduit un aspect éthique, un élément moral dans l'établissement des rapports juridiques entre les personnes", estime M. Riendeau.

### Au programme

Parmi les participants, le professeur Antonio Menezes Cordeiro,



M. André Riendeau, professeur au département des sciences juridiques et organisateur du colloque.

de l'Université de Lisbonne dessinera les perspectives sur la bonne foi en Europe à la fin du vingtième siècle. Le vice-doyen de la faculté de droit de l'Université de Sherbrooke, M. Louis Marquis, abordera l'aspect culturel: "Quelles sont les carences du raisonnement juridique qui sous-tend la bonne foi en droit commercial international par rapport aux principes de la conception culturelle? Comment y remédier? Avec quels résultats?" Le professeur Jean-Pierre Villagi de l'UQAM parlera de "La convention collective et de l'obligation de négocier de bonne foi". Me Nathalie Croteau s'intéressera au "Contrat d'adhésion et à la bonne foi". Enfin, l'Honorable Jean-Louis Baudoin présentera ses "Réflexions de synthèse".

On peut s'inscrire dès maintenant en composant le 987-4073 ou sur place le jour du colloque. Notons que le coût de l'inscription -15 \$ pour les étudiants et 45 \$ pour les autres - comprend un exemplaire des Actes du colloque.

## Comité d'organisation du travail La qualité des services

Le comité d'organisation du travail SEUQAM-UQAM organisait récemment une conférence-midi intitulée *La qualité des services:*

accueil. La conférence qui faisait suite à celle de M. Germain Harvey, directeur du Centre Yvon-Brunet, portait sur les réticences face au



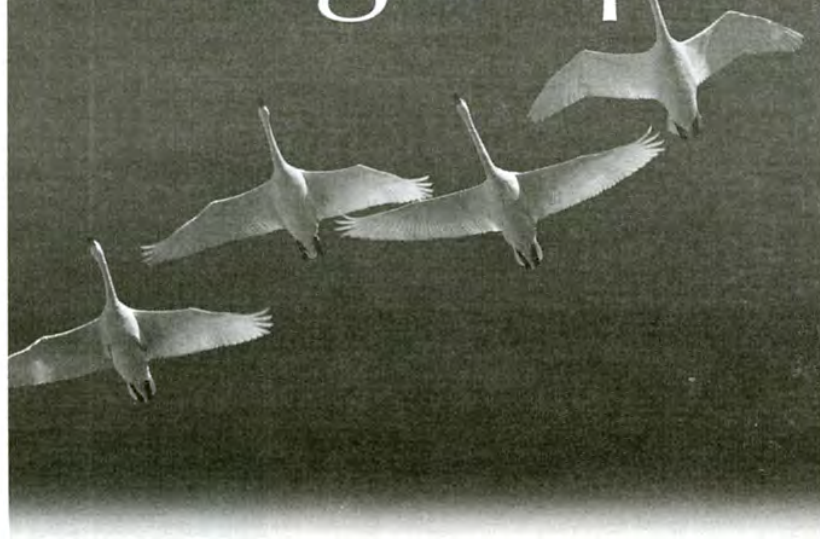
Plusieurs employés ont assisté avec intérêt à la conférence de Mmes Legault et Tanguay.

*l'impact d'une vision.* Deux employées du Centre d'accueil Yvon-Brunet, Nicole Legault et Éliette Tanguay, sont venues partager l'expérience qu'elles ont vécue à la suite d'un modèle d'organisation du travail mis en place dans leur centre d'ac-

cueil. La conférence qui faisait suite à celle de M. Germain Harvey, directeur du Centre Yvon-Brunet, portait sur les réticences face au changement, la transformation d'une culture organisationnelle, la réorganisation du travail et la résolution de problèmes.

*La beauté d'être*

**en groupe**



*C'est que vous en profitez*

Plus fort est le groupe, meilleure est la protection de chaque individu en faisant partie. C'est de cette idée simple et universelle que La Sécurité, assurances générales s'inspire quotidiennement pour offrir à chaque membre de votre groupe une protection supérieure en matière d'assurance de groupe automobile et habitation.

Parce que nous sommes le chef de file, nous définissons sans cesse l'excellence en assurance de groupe.

Vous profitez ainsi de rabais exclusifs, de protections particulières sur vos biens à usage professionnel et de nombreux autres avantages.

Voilà la beauté d'être en groupe!

Informez-vous en appelant :

**Montréal :**

(514) 281-8121 ou 1 800 363-6344

**Québec :**

(418) 835-6806 ou 1 800 463-4806

*La Sécurité, l'assureur recommandé par*

**Université  
du Québec  
à Montréal**



**La Sécurité,  
assurances générales**

**PREMIER EN ASSURANCE DE GROUPE**



Dès septembre 1997

# Nouvelle concentration de 1er cycle en études américaines contemporaines

**R**appelons que l'UQAM est la seule université canadienne à offrir, depuis l'automne 1985, un diplôme de deuxième cycle en études américaines contemporaines. "Aussi, selon les propos du professeur Jean-François Côté, il s'agit avant tout de permettre à des étudiants, avec la création de cette concentration de premier cycle, d'acquérir une connaissance de la société américaine dans ses nombreuses dimensions: politique, économique, culturelle, structurelle, etc. Nous voulons leur donner un regard critique non seulement sur cette société, mais également, par ricochet, sur la nôtre qui a contribué à l'émergence de l'américanité".

Cette concentration, ouverte principalement à tous les étudiants de sciences humaines, lettres et communications, comprend un tronc obligatoire et un tronc optionnel de trois

cours chacun, pour un total de 18 crédits. Puisque les étudiants peuvent choisir les cours obligatoires parmi un bloc composé de cinq cours de communication, d'histoire, de littérature, etc. et un bloc optionnel de seize cours provenant de disciplines

aussi diverses que la géographie, l'histoire de l'art, la littérature, la musique, ou encore la politique, le professeur Côté tient à préciser que son "cheminement se veut souple, laissé à l'entière initiative de l'étudiant en fonction de ses besoins".



M. Jean-François Côté, professeur au département de sociologie et directeur du diplôme de second cycle en études américaines contemporaines à l'UQAM.

Ainsi la nouvelle concentration a-t-elle comme grand objectif de "[s]'adresser" aux étudiants qui désirent approfondir leur connaissance de la réalité américaine. Elle vise à développer une connaissance plus approfondie des États-Unis, ainsi que des relations qu'entretient le Québec avec les États-Unis et avec l'espace continental nord-américain. Elle vise ainsi à parfaire l'intégration de ce champ de connaissances dans le cadre des études de premier cycle, en préparant éventuellement des étudiants à des études de second cycle dans ce domaine." Dans cette dernière perspective, on peut annoncer dès maintenant la mise sur pied, au cours des prochains mois, d'une concentration de second cycle en études américaines contemporaines.

Bref, à partir de l'hiver 1997, il est possible de remplir le formulaire d'admission, ou encore d'obtenir davantage d'informations en communiquant avec le professeur Jean-François Côté au 987-3000, poste 8782 suivi du #.

## Forum

Sous la responsabilité de D. Cuccioletta, du département d'histoire de l'UQAM, aura lieu, le 18 novembre prochain, une rencontre ayant pour thème "Le rôle de l'ONU dans le monde contemporain". Elle réunira, à l'Université du Vermont, plusieurs étudiants d'études américaines contemporaines ainsi que leurs collègues américains d'un cours de politique internationale.

## Entente UQAM-Tchad sur l'enseignement

# Les stagiaires nouveaux sont arrivés!

**D**ans le cadre d'une entente, financée par la Banque mondiale, le département des sciences de l'éducation de l'UQAM et son groupe de spécialistes en mesure et évaluation des apprentissages offre désormais une assistance technique au ministère de l'Éducation nationale du Tchad (Voir L'UQAM, 19 février 1996 - Pour une meilleure qualité de l'enseignement au primaire, page 1).

Ces derniers doivent principalement former des spécialistes et des enseignants en mesure et évaluation des apprentissages. Pour une période de trois mois, se terminant en novembre, on a donc accueilli un premier groupe de quatre stagiaires tchadiens, tous fonctionnaires du ministère de l'Éducation nationale. Selon les propos de M. Mahamat Moctor Doungous, chef du service d'évalua-

tion et de suivi à ce ministère, "nous sommes ici pour la première phase d'un projet sur l'enseignement fondamental. Nous devons élaborer et expérimenter un système de testing, lequel devrait par la suite nous permettre de recueillir des informations sur l'état du rendement scolaire dans notre pays; enfin, nous aurons à rédiger un rapport final sur le sujet"



De gauche à droite, M. Assane Ngarkoula, stagiaire, Mme Carmen Parent, responsable de la formation, MM. Réjean Auger, responsable du projet, Mahamat Moctor Doungous, Allal Dotarde et Chakna Mabissoumi, tous trois stagiaires, Gérard Lucas, coordonnateur du projet ainsi que Christian J. Léveillé, responsable de la formation en échantillonnage.

## Chez Giorgio, on a vraiment 2 façons de voir les choses!



10 choix de plats savoureux incluant un breuvage à partir de **4.95\$!**



Découvrez notre généreuse table d'hôte à l'italienne à partir de **8,25\$,** incluant un breuvage.



862, Sainte-Catherine Est  
Tél.: 288-7251



## Les Prix littéraires du G Trois uqamiens

Au cours d'une récente conférence de presse, le Conseil des arts du Canada, Gouverneur général de 1996. Parmi les finalistes, trois uqamiens: Michel la catégorie "études et essais", et le

Se retrouver dans le peloton de tête pour les Prix du Gouverneur général des auteurs qui, dans le passé, ont été nommés ou primés. Ajoutons que les non par les auteurs eux-mêmes, et que chacun de ces Prix est d'une valeur titres en français, dont seulement.

Le Journal présente en bref les trois auteurs uqami

GILLES

### Borduas épistolier: les let

"À partir d'une étude originale de la correspondance de Borduas, jusque là pratiquement ignorée, Gilles Lapointe nous ouvre non seulement l'atelier du peintre mais la scène automatiste et les mouvements intellectuels de son époque."

C'est ainsi que le jury du Conseil des arts a justifié son choix de l'ouvrage de Gilles Lapointe, *L'envol des signes - Borduas et ses lettres*.

Lapointe acquiesce: son étude sur Borduas, nourrie de beaucoup de matériel inédit, peut étonner par la singularité de l'approche. Il souligne la difficulté d'appréhender un objet "quasi canonique", mais rappelle qu'il n'en est pas à ses premiers travaux sur le peintre. Déjà, en 1988, il co-signait une édition critique de l'artiste (*Écrits I*, de Paul-

Émile Borduas), et il en parachève actuellement la suite (*Écrits II*), en collaboration avec le prof uqami André-G. Bourassa. Il complète également une étude intitulée *Paul-Émile Borduas*, dans la collection "Célébrités canadiennes" (chez Lidéc).

Gilles Lapointe est coordonnateur à la famille des arts et, depuis peu, professeur associé au département d'histoire de l'art. Ce qui l'amène à dire, après avoir appris qu'il était en finale des Prix littéraires du Gouverneur général:



Gilles Lapointe, coordonnateur professeur associé au départ

### SERGE PATRICE THIBODEAU

## Parmi les voix poétiques actuelles les plus fortes de la francophonie<sup>1</sup>

Le hasard a voulu que le *Journal* s'entretienne d'abord avec le poète Serge Patrice Thibodeau qui, à 37 ans, est en lice une seconde fois pour les Prix littéraires du Gouverneur général - il était de la course en 1993. Le jury a estimé que *Quatuor de l'errance* suivi de *La Traversée du désert* "est un livre d'un lyrisme néo-classique où la profusion des mots, le style incantatoire, le rythme et la rigueur

traduisent une quête de la Beauté et de l'absolu, dans le corps mystique de l'humanité. Ici, le poète errant choisit d'offrir à la fois des images pour transformer le regard et *chant du cygne dans le miroitement des sables nomades*."

Étudiant à la maîtrise en études littéraires, Thibodeau déposera d'ici peu son mémoire. Le sujet? Un *livret pour un oratorio à partir de l'histoire de Marie-Madeleine* (directeur de recherche: Pierre Ouellet).

D'origine acadienne, le poète est au Québec depuis un peu moins de dix ans. En 1990, il publiait son premier ouvrage, *La septième chute, poésie 1982-1989*, recevait le Prix France-Acadie. Récemment, il décrochait le Grand Prix du Festival International de la Poésie (*Nous, l'étranger*). Si son parcours est jalonné de distinctions de toute sorte,<sup>2</sup> Thibodeau ne le doit pas au nombre de ses diplômes. "Quand je me suis présenté à l'UQAM, il y a quelques années, j'avais en poche un *Secondaire V* et des cours comme étudiant libre. On m'a tout de même accepté dans un programme d'études avancées

en études littéraires (en propédeutique), sur la base de mon travail d'écriture. De me retrouver à 34 ans avec de jeunes diplômés de cégeps - qui, bien qu'on en dise souvent, connaissent et aiment leur langue - a été pour moi extraordinaire. J'apprenais d'eux, et eux profitaient de mon expérience." Il note que le gros de la relève québécoise en littérature ("les moins de 40 ans") est passé par le département d'études littéraires de l'UQAM. Et il nomme de nombreux écrivains et profs connus.

Serge Patrice Thibodeau se voit-il, comme l'ont écrit certains, "poète engagé"? À ceci, il répond: "J'estime, comme homme, devoir rendre aux autres ce que j'ai reçu de la vie, en participant, par exemple, aux activités d'*Ammistie internationale*. Nous faisons libérer 3 personnes par jour dans le monde. Si c'est cela l'engagement... l'utopie, alors, j'en suis."

1. Voir l'article de Danielle Laurin, *Le Devoir*, 16 décembre 1995.
2. Publié aux éditions de l'Hexagone, coll. "Poésie", 1995.
3. Pour la catégorie "poésie", le jury se composait de Louise Desjardins, Raymond Guy LeBlanc, Renaud Longchamps.
4. *Le cycle de Prague*, Éditions d'Acadie, 1992, a mérité le Prix Émile Nelligan 1992; *L'appel des mots. Lecture de Saint-Denis-Garneau*, l'Hexagone, 1993, a remporté le Prix Edgar-Lesperance 1994.



Serge Patrice Thibodeau se passionne pour les voyages et l'archéologie. Il est ici photographié lors d'une fouille en terre de Jordanie.

Source: Timothy Holman, 1993.

### Formation sur mesure

## Toute une Occasion de Prog

Le 9 octobre dernier, le service de formation sur mesure a procédé au lancement de sa programmation annuelle. Cet *Événement TOP Formations* a mis en évidence le virage amorcé par le service dans le but de faire face à la concurrence. Pour se distinguer, pour augmenter sa visibilité, pour accentuer son positionnement, mais surtout pour offrir les meilleures perspectives en matière de formation en entreprise, il a développé une signature qui laisse deviner son intention d'atteindre le sommet: **TOP**. Avec des formations **TOP** tendances, des formateurs **TOP** performants et des participants **TOP** niveau, il propose 26 sessions s'étendant du mois d'octobre à la fin mai.

"TOP, explique Mme Johanne Bergeron, conseillère en communications et organisatrice du lancement, signifie **Tous les Outils pour Performer** ou **Toute une Occasion de**

**Progresser. TOP**, c'est un indicateur de précision. C'est aussi une marque d'excellence. De plus, on peut l'adapter, se l'accaparer et l'utiliser selon sa convenance."

#### La formation: un enjeu stratégique

"La formation des ressources humaines est un enjeu stratégique pour un grand nombre d'organisations au Québec", a rappelé la rectrice, Mme Paule Leduc. L'urgence d'accroître les efforts de formation continue afin de rendre les entreprises plus efficaces, plus productives et plus compétitives, est maintenant reconnu. D'ailleurs, selon un sondage mené par Statistique Canada et le Bureau de la statistique du Québec, seulement 35 % des entreprises choisissent des maisons d'enseignement ou des firmes externes pour la formation de leur personnel. "Elles ont compris, de dire la rec-



Au centre, on reconnaît la directrice du service de formation sur mesure, Mme Marie Archambault, entourée de plusieurs formateurs.



## verneur général de 1996 en tête de liste

la faisait connaître les noms des auteurs en lice pour les Prix littéraires du Québec, Gilles Lapointe et Serge Patrice Thibodeau. Les deux premiers, dans la catégorie "poésie"

est en soi un honneur. On sait l'exigence des jurys du Conseil et le renom des soumissionnaires soumis à ce prestigieux concours pancanadien, le sont par des éditeurs, 10 000 \$. Cette année, le Conseil a reçu (toutes catégories confondues) 485 ont été retenus pour le sprint final

s et rappelle l'ouvrage qui leur a valu d'être distingués.

## IPOINTE res autant que la peinture



r à la famille des arts et  
nt d'histoire de l'art.

"J'ai été d'abord ravi de constater que quatre des cinq ouvrages mis en nomination dans la catégorie "études et essais" ont été écrits par des universitaires, ce qui, dans les débats qui ont cours actuellement autour de la mission des universités, devrait aider à rappeler à certains décideurs le rôle irremplaçable que jouent nos institutions dans le champ de la recherche et de la formation de la relève. En tant que (jeune) chercheur, je trouve par ailleurs ironique que mon ouvrage n'ait pas été reconnu admissible

en février dernier au modeste programme d'aide du Comité des publications de l'UQAM (outre les professeurs réguliers, seuls les professeurs sous octroi peuvent y prétendre en raison de la convention collective SPUQ-UQAM). Il m'apparaît, dans le contexte changeant qui est le nôtre, et compte tenu du nombre grandissant de professeurs associés au sein de notre institution, que l'UQAM devrait trouver une façon innovatrice d'intégrer à ses programmes existants cette nouvelle catégorie de professeurs. Elle ne pourra, me semble-t-il, que s'en porter mieux."

1. Voir la composition du jury ci-contre, texte consacré à Michel Freitag, note 2.
2. Publié à Montréal, CETUQ/Fides, "Nouvelles études québécoises", 1996.
3. *Écrits I* est écrit en collaboration avec André-G. Bourassa et Jean Fisette, profs à l'UQAM.
4. Gilles Lapointe a également co-écrit avec André-G. Bourassa, des études portant sur le *Refus global*.

## resser



trice, que leur succès dépendait de la qualité et de la compétence de leurs employés." Toujours selon le même sondage, dans 37 % des entreprises, ce sont les employés qui identifient eux-mêmes leurs besoins en formation et 20 % des entreprises voudraient voir leurs employés mieux formés dans les domaines de la gestion, de la vente et du marketing ainsi que dans les nouvelles technologies. Or, le service de formation sur mesure intervient justement dans des secteurs aussi variés que la communication, l'environnement, le marketing, la gestion, l'informatique et les nouvelles technologies, pour n'en nommer que quelques-uns.

### Deux axes de formation

Le service de formation sur mesure comporte deux axes: la formation sur mesure proprement dite, qui constitue le secteur le plus important de ses activités, et les sessions

**L**e jury qui a retenu l'ouvrage de Michel Freitag, *Le Naufrage de l'université - Et autres essais d'épistémologie politique*, a notamment eu ce commentaire: "Observateur de longue date de la postmodernité, Michel Freitag dénonce avec force cette confusion du savoir et du pouvoir à l'oeuvre dans le discours social actuel et responsable de ce qu'il appelle la crise de l'université."

Joint au téléphone, M. Freitag nous a dit sa surprise de compter par les finalistes. "Je savais que mon éditeur avait soumis au Conseil mon ouvrage, mais je croyais que le jury retiendrait surtout des oeuvres de littéraires. Si je soigne la qualité de mon écriture, je suis avant tout théoricien (sociologue, philosophe), engagé dans une réflexion sur la société et ses transformations."

Le professeur Freitag (département de sociologie) a signé plusieurs ouvrages, dont *Dialectique et Société et Architecture et Sociétés*.<sup>1</sup> Il a fondé et codirige la revue *Société*, qui a publié nombre de ses essais, entre autres sur la postmodernité. "Il ne faudrait pas pour autant faire de moi un héraut de la postmodernité; avant tout, je porte sur le sujet un regard critique."

## MICHEL FREITAG

### Sociologue et philosophe de la société postmoderne



M. Michel Freitag, professeur-chercheur au département de sociologie.

Entré à l'UQAM à 1971, Michel Freitag a vécu les hauts et les bas de l'institution, qu'il avoue affectionner particulièrement pour ses étudiants: "Plusieurs s'inscrivent à l'UQAM parce qu'ils estiment pouvoir y trouver un lieu ouvert et critique, plus que partout ailleurs. J'essaie de ne pas les décevoir. Je dirige beaucoup de thèses et, depuis près d'une dizaine d'années, j'anime un séminaire de sciences humaines, où l'on débat de l'évolution des sociétés contemporaines; une cinquantaine d'étudiants le fréquentent assidûment chaque mois." À ce sujet, Michel Freitag a quelque amertume. Ni les organismes subventionnaires, ni l'Université, dit-il, ne l'ont vraiment encouragé dans ses activités d'enseignement-recherche. "Année après année, j'ai demandé du support et rien n'est venu. Récemment, l'Université m'a même refusé 300 \$ pour éditer les Cahiers du séminaire..."

Croit-il que d'être distingué par le Conseil des arts du Canada l'aidera? "Peut-être cessera-t-on de regarder mes travaux comme une lubie privée... À l'Université, comme ailleurs, la straté-

gie actuelle veut que l'on subventionne prioritairement la formation couplée à la recherche de pointe ou appliquée. Résultat? On étouffe petit à petit la réflexion théorique fondamentale, la connaissance synthétique."

1. Publié à Montréal et à Paris, chez Nuit Blanche éditeur/Édition La Découverte.
2. Pour la catégorie "études et essais", le jury était composé de Luc Bureau, Claudine Potvin, Andrée Yanacopoulo.
3. Le premier ouvrage cité a été publié à Lausanne, L'Age d'homme et à Montréal, aux Éditions Saint-Martin, 1886; le second livre est paru à Montréal, Éditions Saint-Martin et à Bruxelles, La Lettre volée, 1992.

## RÉVISION LINGUISTIQUE ET RÉDACTION EN ANGLAIS

- Longue expérience avec des articles de recherche; en mathématique, informatique, etc.
- Références disponibles

Michael Plante

Tél.: 671-4708

Vous avez  
besoin  
d'un conseil  
juridique?

Vous avez  
besoin d'être  
représenté?

Yves Papillon  
Avocat



315, boul. René-Lévesque est, bur. 001  
(coin Sanguinet) Tél.: (514) 844-8804



# Titres d'ici

## À l'aube du XXI<sup>e</sup> siècle: des enjeux pour les sciences de la gestion

Dans un ouvrage intitulé *À l'aube du XXI<sup>e</sup> siècle: des enjeux pour les sciences de la gestion*, les professeurs Gilles Simard et Michel G. Bédard de l'École des sciences de la gestion, proposent une réflexion globale et multidisciplinaire construite avec l'apport de plusieurs intervenants du monde des sciences



de la gestion. Cet ouvrage donne suite au 62<sup>e</sup> congrès de l'ACFAS tenu en mai 1994 à l'UQAM. Les textes regroupés dans ce volume font ressortir un certain nombre d'enjeux auxquels les sciences de la gestion, comme univers de pratique professionnelle et champ disciplinaire, devront répondre à plus ou moins long terme. Des introductions thématiques, qui présentent les axes théoriques, les modèles d'analyse et la méthodologie, favorisent l'intégration de l'ensemble des textes. Publié chez Guérin Universitaire.

## Accent mis sur les années 60 et 70

Dans la dernière édition de la revue *Nouvelles pratiques sociales* (vol. 8, no. 2), un dossier central porte sur "les pratiques sociales des années 60 et 70". En présentation, Yves Vaillancourt (prof en travail social) note que les pièces de ce dossier ont été produites dans le cadre du projet "30 ans de développement des pratiques en travail social au Québec (1960-1990)", qui a débuté en 1992-93 et s'étend sur quatre ans. Soutenu par plusieurs organismes subventionnaires, ce projet met à contribution une quinzaine de chercheurs et quelques assistants de recherche de neuf régions admi-



nistratives, appartenant à sept universités québécoises et un Centre de protection de l'enfance et de la jeunesse; il est sous la direction des chercheurs uqamiens. Ce dossier de *Nouvelles pratiques sociales* (NPS) s'apparente donc à une sorte de rapport d'étape qui, notamment, fournira l'occasion de recueillir certains commentaires qui aideront à consolider les analyses ultérieures. La revue NPS, publiée aux PUQ, a son secrétariat à l'UQAM au département de travail social; Yves Vaillancourt en dirige le comité exécutif.

## Quel accès à la justice?

Dans son récent ouvrage paru aux Éditions Thémis, *Le recours collectif comme la voie d'accès à la justice pour les consommateurs*, Pierre-Claude Lafond, prof en sciences juridiques, rappelle que "du développement de la société de consommation sont apparus des problèmes juridiques nouveaux, dont plusieurs sont éprouvés simultanément par plusieurs consommateurs formant un groupe diffus (...). Les consommateurs se voient, dans les faits, restreindre l'accès à la justice traditionnelle, caractérisée par un système judiciaire lourd, lent et coûteux (...). A émergé le besoin d'une

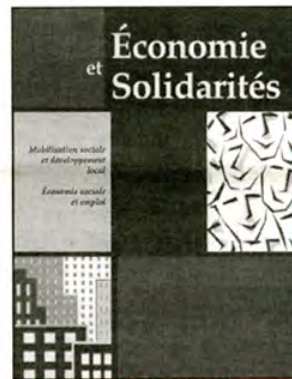


action de groupe". D'où l'émergence, en 1979, d'une procédure baptisée recours collectif. Cette procédure procure-t-elle aux consommateurs l'accès à la justice qu'ils

recherchent? M. Lafond le vérifie, sur toile de droit comparé avec la France, les États-Unis et l'Angleterre. Distorsions face au modèle théorique et difficultés d'utilisation il y a, mais l'auteur reste optimiste et son étude s'achève sur des recommandations de réforme dans le but de rendre le recours collectif plus efficace.

## Solidarités locales

Économie et Solidarités\*, vol. 28, no 1, 1996. *Mobilisation sociale et développement local* sous la responsabilité de Juan-Luis Klein. Ce numéro se penche sur les mouvements sociaux ainsi que leur influence dans le développement des collectivités locales. Au sommaire: l'analyse des pratiques de développement économique communautaire basé sur l'expérience des cuisines collectives; l'effort d'une commu-



nauté locale afin de réindustrialiser une ancienne partie industrielle de son territoire ou le Projet Angus; les trois stratégies développées par les syndicats de la région de Sorel afin de contrer la crise de l'emploi dans le secteur manufacturier; la présentation de quelques traits généraux des mobilisations régionales durant les années 1985-1994; finalement, les conséquences de l'usage d'approches capitalistes sur la gestion et la structure organisationnelle traditionnelle des coopératives.

\* Le lecteur prendra note que la revue *Économie et Solidarités* s'intitulait encore récemment *Coopératives et Développement*. Comme le souligne le texte de présentation, "... les occupations et préoccupations de *Coopératives et Développement* porteront désormais sur l'ensemble de l'économie sociale et sur son renouvellement. Voilà pourquoi elle devient *Économie et Solidarités*."

## Le rêve américain

Comme il est souligné en introduction de l'ouvrage, "les contributions rassemblées ici examinent les expressions et manifestations cul-

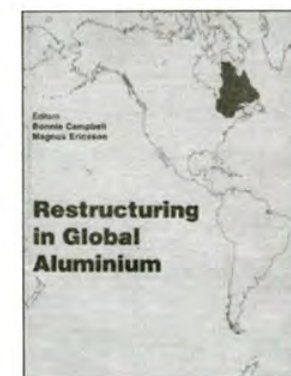
turelles qu'on peut relier au syntagme *American Dream*, de son apparition dans les années trente aux États-Unis jusqu'à sa diffusion internationale contemporaine." Et pour mieux comprendre le cheminement de ce rêve, on scrute tous les domaines où il put trouver une forme de réalisation: mode de vie, publicité



et propagande, architecture et design, cinéma et télévision, le complexe de Disneyland et le complexe militaro-scientifico-industriel, l'américanité et la conscience ethnique, l'immigration, l'utopie et la science-fiction. Bref, on veut dégager à la fois la singularité et la complexité symbolique inhérentes à ce rêve. *American Dream, 1930-1995*. Sous la direction de Jean-François Côté (UQAM), Nadia Khouri (Dawson College) et Dominique Michaud (UQAM). Presses de l'Université d'Ottawa, 1996, 226 p.

## Réflexion sur la mondialisation

Vient de paraître *Restructuring in Global Aluminium*, dirigé par Bonnie Campbell (science politique, UQAM) et Magnus Ericsson (Raw Materials Group, Stockholm). Mme Campbell note que cet ouvrage collectif renouvelle les bases conceptuelles et empiriques de la réflexion sur la mondialisation à partir d'une étude de la restructuration d'un secteur industriel clé - l'aluminium. "L'approche, souligne-t-elle, est novatrice dans la mesure où elle réin-



trouit non seulement la notion de contrôle sur les processus de relocalisation internationale d'activités productives mais aussi dans la mesure où elle permet de mettre au premier plan les différents acteurs de ce processus: communautés locales, compagnies transnationales, États, institutions de financement internationales et de coopération bilatérale". À l'aide de l'analyse des exemples du Québec, de l'Australie, de la Guinée et de la Jamaïque, l'étude dresse un portrait dynamique de la restructuration en y intégrant une analyse des stratégies corporatives, étatiques et communautaires. Publié chez Mining Journal Books, London.

## Sémioticiens, à vos marques!

Jean Fiset, prof en études littéraires, publie chez XYZ éditeur, *Pour une pragmatique de la signification*, suivi d'un choix de textes de Charles S. Peirce (traduction française). Après son livre *Introduction à la sémiotique de C. S. Peirce*, Fiset poursuit son exploration de l'oeuvre de Peirce, États-unien d'origine, logicien autodidacte du XIX<sup>e</sup> siècle, figure marquante encore peu connue. Fiset questionne les concepts fondamentaux développés par Peirce (icône, iconisation, hypoicône, métaphore, signe étendu, etc.). "Il m'est apparu, dit l'auteur, qu'il y avait une tâche



urgente et, en quelque sorte, préliminaire à accomplir: celle d'explorer les textes de Peirce et d'en reconstruire la cohésion, non pas dans une simple visée historique, mais en regard de nos préoccupations d'aujourd'hui, de nos savoirs, de nos visées et de nos curiosités." L'ouvrage entend faire le pont avec les chercheurs peirciens éparpillés à travers le monde, mais aussi et surtout donner aux étudiants en sémiotique un instrument de réflexion inégalé à ce jour.



## Afin de mieux connaître l'industrie touristique

# Entente de partenariat entre la Chaire de tourisme et Bell Solutions globales

L'UQAM vient de signer, au nom de la Chaire de tourisme, une entente de partenariat avec Bell Solutions globales, entreprise spécialisée dans la mise en marché de produits et de services basés sur des

réseaux de communication. L'objet principal de cette nouvelle collaboration prévoit "[d'] étudier l'évolution de la distribution dans l'industrie touristique tant à l'échelle nationale qu'à l'échelle internationale, et plus

particulièrement l'évolution découlant de l'utilisation des nouvelles technologies de l'information"

Dans ce contexte, la Chaire de tourisme s'engage à fournir, entre autres choses, une expertise en tourisme et en marketing ainsi qu'à développer une infrastructure de recherche tout en coordonnant l'équipe de chercheurs; de son côté, Bell Solutions globales mettra à la disposition de la Chaire son expertise en matière de technologies de l'information et la dotera de matériel technique. En outre, l'entreprise s'engage à recevoir des stagiaires du programme révisé de baccalauréat en gestion du tourisme en plus de collaborer aux travaux d'étudiants de premier et de deuxième cycles en tourisme soit par des rencontres, soit par des conférences ou encore par l'accès à de l'information lorsque disponible.

L'entente, valable pour trois ans, fait aussi en sorte que Bell Solutions globales verse la somme de 10 000 \$ à titre de fonds de démarrage tout en finançant les activités de recherche qu'elle pourra éventuellement confier à la Chaire de tourisme.



Signature de l'entente de partenariat entre l'UQAM et Bell Solutions globales, division de Bell Sygma inc., important fournisseur commercial de systèmes de télécommunications. À l'avant-plan, on reconnaît, à gauche, Madame Josée Goulet, vice-présidente et chef de l'exploitation de Bell Solutions globales, accompagnée de Madame Paule Leduc, rectrice de l'UQAM. À l'arrière-plan, de gauche à droite, on retrouve MM. Pierre Maher, directeur général de Bell Solutions globales, Patrick C. Robert, directeur de l'École des sciences de la gestion, Michel Archambault, titulaire de la Chaire de tourisme ainsi que François Bédard, coordonnateur adjoint du centre international de formation et de recherche en tourisme.

## La Chaire Bombardier décerne 29 000 \$ en bourses de recherche

Lors de la dernière réunion de son comité d'orientation, la Chaire Bombardier en gestion des entreprises transnationales, dont la titulaire est la professeure Mihaela Firsiroiu, a octroyé six bourses de recherche d'une valeur totale de 29 000 \$, dans le cadre de ses activités académiques pour l'année 1996-1997. Sur la photo, de gauche à droite, on aperçoit cinq des six boursiers: Bruno Hamel, étudiant au doctorat à l'UQAM (10 000 \$); Ali R. Daneshfar, étudiant au doctorat à l'Université Concordia (5 000 \$); Imed Eddine Chkir, étudiant au doctorat à l'Université Laval (5 000 \$); Marie-Lise Phaneuf, étudiante au MBA-Recherche à l'UQAM (3 000 \$) et Nora Ourabah, étudiante à la maîtrise à l'Université Laval (3 000 \$). Sont également présents: Julie Martineau, adjointe à la direction de la Chaire Bombardier; André Bombardier, vice-président du conseil, affaires publiques, Bombardier inc. et membre du comité d'orientation de la Chaire; Michel Lord, vice-président communications et relations publiques, Bombardier inc. et membre du comité d'orienta-



tion de la Chaire; le professeur Yvan Allaire, vice-président exécutif, stratégie et affaires corporatives, Bombardier inc. et membre du comité d'orientation de la Chaire; François Carreau, doyen des études avancées et de la recherche; la professeure Mihaela Firsiroiu, titulaire de la Chaire Bombardier et Gil Desautels, vice-président et directeur général de la Fondation de l'UQAM. N'apparaît pas sur la photo: Xiaoyun Wang, étudiante au doctorat à l'Université McGill, boursière (3 000 \$).

Rappelons que la Chaire Bombardier en gestion des entreprises transnationales a pour but de créer un centre d'excellence où les enjeux conceptuels et pratiques de la gestion dans un contexte transnational pourront être examinés à fond pour le bénéfice des étudiants, des gestionnaires de ces entreprises et de la société québécoise en général. Notamment, elle offre un support financier à la recherche sur des sujets pertinents aux défis de l'entreprise transnationale.

## SANTÉ ET SÉCURITÉ DU TRAVAIL

RECHERCHES  
SUBVENTIONNÉES  
ET BOURSES D'ÉTUDES  
SUPÉRIEURES

■ L'Institut de recherche en santé et en sécurité du travail (IRSST) est un organisme de recherche scientifique voué à l'identification et à l'élimination à la source des dangers professionnels, et à la réadaptation des travailleurs qui en sont victimes. Chaque année, l'IRSST accorde un financement pour la réalisation de projets de recherche ainsi que pour des bourses d'études supérieures.

■ Les projets de recherche et d'études supérieures sont soumis à des représentants patronaux et syndicaux de milieu de travail pour en évaluer la pertinence et la priorité. Ils sont ensuite évalués pour leur qualité scientifique par des pairs externes.

■ Afin de faciliter la formulation d'une proposition de recherche ou d'une demande de bourse, l'Institut a regroupé dans une pochette à l'intention des chercheurs et des boursiers potentiels, l'ensemble des informations susceptibles de les aider dans la préparation de leur dossier.

### Programme de recherches subventionnées

Dates limites: premiers mardis de septembre et de février de chaque année.

### Programme de bourses d'études supérieures

Date limite: premier mardi de décembre de chaque année.

Par ailleurs, en tout temps, des lettres d'intention peuvent être soumises afin d'obtenir un avis de pertinence et de priorité avant d'entreprendre la rédaction d'un protocole. Ces lettres doivent être préparées selon le guide contenu dans la pochette.



IRSST  
Institut de recherche  
en santé et en sécurité  
du travail du Québec

### J'AIMERAIS RECEVOIR LA POCHETTE D'INFORMATION DE L'IRSST À L'INTENTION DES CHERCHEURS ET DES BOURSERS.

NOM : .....  
ORGANISME : .....  
ADRESSE : .....  
.....  
PROVINCE : ..... CODE POSTAL : .....  
TÉLÉPHONE : ( ) .....  
TÉLÉCOPIEUR : ( ) .....

#### IRSST, SERVICE À LA CLIENTÈLE

505, boul. de Maisonneuve Ouest, Montréal (Québec) H3A 3C2  
Télécopieur (514) 288-0998 Téléphone (514) 288-1551

## VOUS PLANIFIEZ UN PARTY DE NOËL?

Appelez-nous!

288-3041



862-A, Sainte-Catherine E.  
Tél. 288-3041

Que ce soit  
pour le bureau,  
le bingo ou les  
amigos, nous  
avons le RESTO  
pour vous!







## ...Cantate 3 (suite de la page 1)

Cantate 3, sera créée le 11 novembre, jour du Souvenir, à la salle Pierre-Mercure de l'UQAM.

Dirigée par le chef de I Musici, Yuli Turovsky, Cantate 3 réunira le Choeur Kol Zimra du Centre communautaire juif, l'Ensemble vocal de l'UQAM, dirigé par Miklos Takacs, la Chorale de la Mosquée de Ville Saint-Laurent, sous la direction de l'Iman Salam Elmenyawi, et le l'orchestre I Musici.

L'oeuvre, en trois mouvements, est écrite pour chœurs, flûte, hautbois, percussions et cordes, et rassemble des prières et des chants

des trois grandes religions monothéistes. Elle se conclut par un final a cappella qu'Anne Lauber a confié à un chœur composé d'enfants juifs, chrétiens et musulmans, en signe d'espérance, tient-elle à souligner.

L'annonce de la création de l'oeuvre d'Anne Lauber, qui enseigne en musique à l'UQAM, a été faite à l'hôtel de ville de Montréal, lors d'une conférence de presse animée par le président des Artistes pour la paix, Pierre Jasmin, prof au département de musique. Y assistaient le maire Pierre Bourque, plusieurs compositeurs, des représentants des diverses religions,

des gens des médias. Tous, évidemment, ont applaudi à ce geste de tolérance exprimé par le biais de la musique.

Le président des Artistes pour la paix, M. Jasmin, a pour sa part insisté sur la nécessité de multiplier ces "projets d'union" qu'au départ on croit impensables. La paix, bien que fragile, est possible, ont répété après lui les responsables des trois communautés religieuses, le Père Benoît Lacroix O.C., O.Q. (Les Dominicains de Saint-Lambert), le Rabbin Moïse Ohana (Congrégation Or Hahayim), l'Iman Salam Elmenyawi (Centre islamique du Québec).

La composition de Cantate 3 a été rendue possible grâce au soutien du Conseil des arts et des lettres du Québec, ainsi que du Syndicat des chargés de cours de l'UQAM. Quant à la création de l'oeuvre, elle bénéficie

de l'aide financière de la ville de Montréal et du ministère de la Culture et des communications du Québec.

## ...Nouveaux profs (suite de la page 1)

Le corps professoral s'est enrichi de vingt-deux recrues depuis le mois de décembre dernier (toutes et tous n'apparaissent pas sur la photo en page 1). Voici la liste complète, selon les départements:

- arts plastiques: Éric Raymond;
- danse: Linda Rabin;
- communications: Danielle Maisonneuve;
- études littéraires: Michel Biron, Martine Delvaux, Jacinthe Martel;
- études urbaines et touristiques: Winnie Frohn;
- informatique: Abdellatif Obaïd, Anne Pons;
- histoire: Guy Berthiaume, Robert Gagnon;

- kinanthropologie: Denis Martel;
- psychologie: Claude Bélanger;
- science politique: Charles Philippe David;
- sciences administratives: Naoufel Daghfous, Hélène Sicotte;
- sciences biologiques: Julie Lafond;
- sciences comptables: Micheline Renouet;
- sciences économiques: Nicolas Marceau;
- sciences de l'éducation: Hélène Poissant;
- sciences économique: Alain Guay;
- sexologie: Francine Duquette.

# PowerBook 5300cs et StyleWriter 1200

Financement  
de  
**3000\$**  
disponible

exclusif à

l'ensemble à  
**2630\$**  
ou 2999.30\$: taxes incluses



MICRO-BOUTIQUE  
UNIVERSITAIRE



Concessionnaire autorisé

### Micro-Boutique Universitaire

Université du Québec à Montréal, Local AM-920, 400 Ste-Catherine est, Montréal  
Tél: (514) 987-3149 • Heures d'ouverture: Lundi au Vendredi de 9h00 à 17h00

Macintosh est une marque de commerce d'Apple Computer Inc. Apple et le logo Apple sont des marques déposées d'Apple Computer Inc. Tous les prix sont sujet à changement sans préavis. Quantités limitées.

## Avis à la communauté étudiante Reconnaissance d'associations étudiantes

Conformément aux dispositions de la Politique de reconnaissance des Associations étudiantes de programmation, cinq associations ont déposé une demande de reconnaissance au 15 octobre 1996. Le secrétariat général et la gestion des dossiers corporatifs étudiants doivent donc vérifier l'adhésion des étudiants visés.

Il s'agit des associations suivantes:

Association de modules	Cotisation demandée
Association du module de formation professionnelle de l'UQAM	6\$ par session, hiver et automne
<b>Association par champ d'études</b>	
Association étudiante des modules d'administration (modules de baccalauréat et certificat en administration)	12,50 \$ par session, hiver et automne
<b>Associations de programmes d'études avancées</b>	
Association des étudiantes et étudiants au diplôme d'ergonomie de l'UQAM	10 \$ par session, hiver et automne
Association étudiante au doctorat en administration de l'UQAM	10 \$ par session, hiver et automne
Association des étudiants du diplôme de deuxième cycle en finance	25 \$ par session, hiver, été et automne

Un scrutin aura lieu par la poste en novembre 1996, auprès des étudiants des modules et des programmes concernés. Les associations seront reconnues par l'Université si elles obtiennent la majorité simple des votes exprimés. Les cotisations seront perçues à compter de l'hiver 1996 en même temps que les frais de scolarité.

Secrétariat général/  
Gestion des dossiers corporatifs étudiants-SVE  
Le 21 octobre 1996

Auberge de 46 chambres, salle à manger pour 90 personnes, plusieurs salles de travail et de réunion, équipements récréatifs, tarifs spéciaux UQAM, transport possible.



La Huardière  
(Centre écologique de l'UQAM)  
Pour informations et réservations :  
Montréal : (514) 948-3333  
St-Michel-des-Saints : (514) 833-6661



## CONSEIL D'ADMINISTRATION

À sa réunion régulière du 15 octobre, le Conseil d'administration a :

\* attendu le document intitulé "L'UQAM à la croisée des chemins: une réforme nécessaire" présenté à la communauté universitaire par la rectrice, madame Paule Leduc, le 27 septembre 1996;

\* attendu le chapitre "C" de ce document qui propose de procéder à la réorganisation de la direction de l'UQAM en centrant cette dernière sur la mission académique de l'Université;

\* attendu l'avis favorable donné par la commission des études sur les principes de gestion et les objectifs de la réorganisation énoncés dans le document intitulé "L'UQAM à la croisée des chemins: une réforme nécessaire" et sur la création de cinq vice-rectorats (résolution 96-CE-8890);

\* attendu que par la résolution 96-CE-8890 la commission des études recommande au Conseil d'administration d'a-

mender en conséquence le Règlement no 2 de régie interne et qu'elle prévoit donner à sa prochaine réunion (5 novembre 1996) son avis sur la composition des différents vice-rectorats;

- approuvé les principes de gestion et les objectifs de la réorganisation énoncés dans le document "L'UQAM à la croisée des chemins: une réforme nécessaire" et la création de cinq vice-rectorats;

- aboli les postes suivants: vice-rectrice et conseillère, vice-recteur et conseiller à la rectrice, au recteur (article 3.5 du Règlement no 2 de régie interne); vice-rectrice, vice-recteur à l'administration et aux finances (article 3.6); vice-rectrice, vice-recteur aux communications (article 3.7); vice-rectrice associée, vice-recteur associé à l'enseignement, à la recherche et à la vie étudiante (article 3.9); secrétaire générale, secrétaire général (article 3.11);

- créé trois nouveaux postes de vice-rectrice, vice-recteur, à savoir:

vice-rectrice, vice-recteur aux services académiques et au développement technologique;

vice-rectrice, vice-recteur au partenariat et aux affaires externes;

vice-rectrice, vice-recteur à la planification stratégique et financière et secrétaire général;

- transformé le poste de vice-rectrice, vice-recteur à l'enseignement et à la recherche en celui de vice-rectrice, vice-recteur à la formation et à la recherche (article 3.8);

- transformé le poste de vice-rectrice, vice-recteur aux ressources humaines en celui de vice-rectrice, vice-recteur aux ressources humaines et aux affaires administratives (article 3.10);

- jumelé le poste de secrétaire général (article 3.11) à celui de la vice-rectrice, vice-recteur à la planification stratégique et financière et secrétaire général;

- amendé le Règlement no 2 de régie interne de l'UQAM en remplaçant en conséquence les articles 3.5 à 3.11 relatifs à la description des postes de vice-rectrice,

vice-recteur concernés. LE TOUT SOUS RÉSERVE des modifications qui pourraient être faites par le Conseil d'administration par suite de l'avis de la commission des études sur la composition des différents vice-rectorats;

- mandaté le secrétaire général pour apporter aux autres règlements et aux politiques de l'Université les modifications et adaptations de concordance découlant de la présente résolution;

- déterminé que l'abolition des postes mentionnés dans cette résolution sera effective à la date où seront entrés en fonction, suite à leur nomination par le Conseil d'administration, les titulaires des cinq nouveaux postes;

- déterminé qu'au fur et à mesure de l'entrée en fonction des titulaires des cinq nouveaux postes, leur seront transférés les unités et services dont la responsabilité leur est confiée aux termes de la réorganisation qui fait l'objet de cette résolution;

- prolongé la désignation de monsieur Marcel Belleau pour agir comme vice-recteur intérimaire aux communications jusqu'à ce que les services du vice-recteur aux communications actuel transférés aux nouveaux vice-rectorats découlant de la réorganisation de la direction de l'Université. Pendant cette période, monsieur Belleau continuera d'assumer ses fonctions de vice-recteur et conseiller à la rectrice;

- autorisé, du 10 novembre au 30 novembre 1996 (période de vacances de monsieur Gilbert Dionne), madame Paule Leduc à signer les contrats et autres documents devant comporter normalement la signature de la vice-rectrice, du vice-recteur à l'administration et aux finances;

- fixé au 30 novembre 1996 l'échéance de la désignation de monsieur Gilbert Dionne à titre de vice-recteur intérimaire à l'administration et aux finances;

- désigné madame Paule Leduc à titre de vice-rectrice intérimaire à l'administration et aux finances, à compter du 1er décembre 1996 et jusqu'à ce que les services du vice-recteur à l'administration et aux finances actuel soient transférés aux nouveaux vice-rectorats découlant de la réorganisation de la direction de l'Université;

- conféré des grades, diplômes et certificats aux étudiants dont les noms apparaissent sur la liste no D0088;

- amendé la liste des diplômés no D0087;

- sur recommandation de la commission des études, autorisé l'adhésion de l'UQAM à la Convention-cadre sur les

cotuelles de thèse et la bidiplômation;

- autorisé la vice-rectrice à l'enseignement et à la recherche à signer l'Annexe II du Protocole d'entente cadre entre l'Université de Provence (Aix-Marseille I) et l'UQAM, relative à la définition d'un programme à bidiplômation de doctorat en philosophie entre l'Université de Provence (Aix-Marseille I), l'Université du Québec à Montréal (UQAM) et l'Université du Québec à Trois-Rivières (UQTR);

- approuvé la répartition de vingt-cinq postes réguliers de professeur, professeur pour l'année 1997-1998 et que l'un des deux postes vacants au département des sciences de l'éducation demeure dans la banque de postes non répartis et que l'appartenance de l'autre poste soit clarifiée par les parties concernées;

- recommandé que les personnes embauchées sur ces postes soient en mesure d'assurer la formation à tous les cycles et de s'engager dans des projets de recherche et de création, et que l'embauche soit faite en fonction des recommandations de la Politique d'accès à l'égalité visant une plus grande mixité;

- adopté les Modalités relatives au régime de perfectionnement et de congés sabbatiques pour l'année 1997-1998;

- nommé la professeure Renée Joyal au Conseil d'administration de "Les Centres jeunesse de Montréal" à titre de représentante du milieu universitaire, pour un mandat de trois ans débutant le 4 novembre 1996;

- nommé la firme Raymond, Chabot, Martin, Paré comme vérificateurs externes de l'Université, pour l'exercice financier 1996-1997;

- reçu le Rapport annuel de l'ombudsman pour l'année 1995-1996 et en a remercié monsieur Laurent Jannard; donné mandat à la direction de l'Université de prendre connaissance des recommandations qu'il contient et de faire rapport au Conseil d'administration sur les suites qui y auront été données;

- adressé ses remerciements à madame Marie Blais pour sa participation et la qualité de sa contribution aux travaux du Conseil d'administration de l'UQAM au cours des dernières années;

- Monsieur Gilbert Dionne ayant annoncé sa retraite à compter du 30 novembre 1996, lui a adressé ses remerciements pour sa contribution au développement de l'UQAM par sa participation aux travaux du Conseil d'administration au cours de sa carrière à l'Université.

## COMMISSION DES ÉTUDES

À sa réunion régulière du 8 octobre 1996, la commission des études a :

- recommandé au Conseil d'administration de conférer des grades, diplômes et certificats à des étudiants, conformément aux dispositions du Règlement no 4 sur l'émission des grades, diplômes et certificats;

- amendé la liste des diplômés no D0087; - mandaté le registraire pour émettre une attestation d'études de programme court aux étudiants dont les noms apparaissent dans la liste no A0088, conformément aux dispositions du Règlement no 4 sur l'émission des grades, diplômes et certificats;

- demandé au décanat des études avancées et de la recherche de proposer une révision du Règlement no 8 de l'UQAM qui tient compte des modifications apportées au Règlement général no 3 de l'Université du Québec notamment à l'article 3.4.3 sur l'habilitation du directeur de mémoire;

- fixé la période de mise en candidature pour les postes de vice-doyennes, vice-doyens du 8 au 17 janvier 1997 inclusivement, et la période de consultation du 23 janvier au 7 février 1997 inclusivement;

- fixé la période de mise en candidature et d'élection pour les postes de directrices, directeurs de module et de département du 8 janvier au 7 février 1997 inclusivement soit:

mise en candidature: du 8 au 17 janvier 1997 inclusivement;

affichage des candidatures: du 20 au 22 janvier 1997 inclusivement;

élection: entre le 23 janvier et le 7 février 1997 inclusivement;

- demandé au secrétaire général de procéder à la diffusion de ces dates auprès de la communauté universitaire au cours du mois de novembre;

\* attendu le document intitulé "L'UQAM à la croisée des chemins: une réforme nécessaire" présenté à la communauté universitaire par la rectrice, madame Paule Leduc, le 27 septembre 1996;

\* attendu le chapitre "C" de ce document qui propose de procéder à la réorganisation de la direction de l'UQAM en centrant cette dernière sur la mission académique de l'Université;

- il est adopté que la commission des études:

- donne un avis favorable sur les principes de gestion et les objectifs de la réorganisation énoncés dans le document "L'UQAM à la croisée des chemins: une réforme nécessaire" et sur la création des cinq (5) vice-rectorats suivants:

vice-rectorat à la formation et à la recherche;

vice-rectorat aux services académiques et au développement technologique;

vice-rectorat au partenariat et aux affaires externes;

vice-rectorat aux ressources humaines et aux affaires administratives;

vice-rectorat à la planification stratégique et financière et secrétariat général;

- recommande au Conseil d'administration d'amender en conséquence le Règlement no 2 de régie interne relativement à la création des cinq (5) vice-rectorats;

- donnera son avis sur la composition des différents vice-rectorats à la commission des études du mois de novembre à la suite d'une consultation auprès des unités académiques et administratives;

- entreprenne dans les plus brefs délais une réflexion sur le rôle et la composition de la commission des études en fonction de cette nouvelle structure;

- assure le suivi de cette réorganisation de la direction et en examine annuellement l'efficacité;

- approuvé pour une mise en vigueur à l'automne 1997, le projet de modification au programme de maîtrise en biologie;

- créé le cours CIN8XXX Séminaire avancé de recherche en santé environnementale et en santé au travail, offert par CINBIOSE et rattaché au département des sciences biologiques;

- reçu le Rapport des travaux du comité CONSTAT 1994-1996 et félicité les membres pour l'ampleur et la qualité de l'ensemble des travaux;

- reçu la Convention-cadre sur les cotuelles de thèse et recommandé l'adhésion de l'UQAM à celle-ci afin que ses étudiants puissent se prévaloir immédiatement des dispositions de la cotuelle de thèse, de la bidiplômation qui y est associée et des programmes de bourses du

gouvernement du Québec découlant de cette entente;

- reçu favorablement le Bilan 1992-1996; - considéré que les années visées par le Plan triennal soient 1996-1999 plutôt que 1995-1998;

- adopté le Plan de développement 1996-1999 tel que proposé, en demandant d'apporter une attention particulière aux éléments suivants:

considérer comme objectif prioritaire l'obtention avant trois ans d'une subvention d'infrastructure, de type FCAR-Centre ou FRSQ-infrastructure;

augmenter la production scientifique, notamment celle d'articles approuvés par les pairs dans les revues scientifiques;

accélérer la diplomation des étudiants de doctorat;

obtenir pour les chercheurs un financement autonome de la part des pairs;

- félicité le Laboratoire de neurosciences de la cognition (LNC) pour la qualité du rapport qu'il a déposé;

- reçu le rapport d'évaluation du baccalauréat en gestion du tourisme et de l'hôtellerie et approuvé les modifications proposées à ce baccalauréat;

- recommandé au Conseil d'administration d'approuver la répartition de vingt-cinq postes réguliers de professeur, professeur pour l'année 1997-1998 et que la répartition des deux postes vacants de professeur, professeur se fasse de la façon suivante: un poste demeure dans la banque de postes non répartis et l'appartenance de l'autre doit être clarifiée;

- recommandé au Conseil d'administration que les personnes embauchées sur ces postes soient en mesure d'assurer la formation à tous les cycles et de s'engager dans des projets de recherche et de création, et que l'embauche soit faite en fonction des recommandations de la Politique d'accès à l'égalité visant une plus grande mixité;

- recommandé au Conseil d'administration d'approuver le projet de Modalités relatives au régime de perfectionnement et de congés sabbatiques pour l'année 1997-1998;

- accueilli favorablement la proposition émise par certains directeurs de département concernant le fractionnement des congés sabbatiques et suggéré que cette proposition fasse l'objet d'une attention particulière lors du renouvellement de la convention collective UQAM-SPUQ.

## COMITÉ EXÉCUTIF

À sa réunion régulière du 15 octobre, le comité exécutif a :

- désigné madame Johane Haineault, directrice de la production au service de l'audiovisuel, comme représentante de l'UQAM au Conseil d'administration de la Corporation pour l'avancement de nouvelles applications des langages Ltée (CANAL);

- autorisé le prêt de service de la pro-

fesseuse Anne Légaré, du département de science politique, à la Conférence des recteurs et des principaux des universités du Québec (CRÉPUQ), SOUS RÉSERVE de l'acceptation de l'assemblée départementale de science politique;

- autorisé la signature d'un contrat de services professionnels entre l'UQAM et Decision Academic Graphics Inc.

## SOUTENANCE DE THÈSE

En Sciences de l'environnement

M. Stéphan Giroux  
Évaluation du potentiel de la coccinelle maculée comme agent de lutte

biologique contre le doryphore de la pomme de terre.

Directeur de la recherche:  
M. Daniel Coderre  
Le 25 octobre 1996.



## Galerie de L'UQAM Objets de transit

**L**a Galerie de l'UQAM présente jusqu'au 16 novembre, les installations d'un collectif issu du doctorat en sémiologie. L'exposition intitulée *Objets de transit, du transformationnel dans l'art* propose des oeuvres de François Chalifour, Joanne Lalonde, Christine Palmiéri, Michel Paradis, Manon Brigitte Thibeault et Anne Thibault. Les oeuvres sont présentées comme véhicule dans un processus de transformation. L'exposition propose donc un parcours où les déplace-

ments visuels et sonores, du mot vers l'image et de l'image vers le mot, favorisent des rencontres entre théories et pratiques.

### Équivalence et écorché

Simultanément, la Galerie présente le projet de fin d'études d'un étudiant à la maîtrise en arts plastiques, André Willot. Une démarche qui s'intéresse particulièrement au spectateur. "Le regardant est le sujet de mon travail, dit l'artiste. Le spectateur est donc

inclus dans la structure de l'oeuvre comme opérateur nécessaire, comme bâtisseur de sens, et ce, à partir de la fonction évocatrice de l'oeuvre. La structure d'action inhérente à l'oeuvre exposée est dynamisée par le spectateur qui s'y investit. Ainsi, le spectateur devient-il un transformateur de mes propositions virtuelles."

La Galerie est située au pavillon Judith-Jasmin, salle J-R120. Elle est ouverte du mardi au samedi de midi à 18 h.



Exposition *Équivalence et écorché*, André Willot.

## Remise de la Plaque Strathcona

**M.** Martin Lalancette, finissant en éducation physique, a reçu la Plaque commémorative Strathcona pour l'année 1995-1996. À l'origine, c'est-à-dire en 1909, le Fonds Strathcona avait pour but d'encourager l'enseignement des

exercices physiques et militaires dans les écoles publiques. Depuis 1987, un certain nombre d'universités québécoises ont la possibilité de remettre la Plaque Strathcona à un étudiant qui s'est démarqué au cours de ses études en éducation physique.



Dans l'ordre habituel: MM. André Huppé, directeur du module d'éducation physique; Martin Lalancette, récipiendaire de la Plaque Strathcona et Major Claude Duquette des Forces armées canadiennes.

## Vite lu

### Actes de colloque en histoire

Des articles de trois professeurs d'histoire de l'UQAM paraissent dans *Érudition, humanisme et savoir. Actes du colloque en l'honneur de Jean Hamelin* (sous la direction de Yves Roby et Nive Voisine), Québec, PUL, 1996. Il s'agit des textes de **Jean-Marie Fecteau**, "Ruses de la raison

libérale? Éléments pour une problématique des rapports État-individu au XIXe siècle", **José E. Igartua**, "L'histoire économique contemporaine: où sont passés les historiens?", **Paul-André Linteau**, "L'histoire économique du Québec de la période 1867-1929. Tendances récentes".

### Golf

## Pleins feux sur les verts

**E**n septembre dernier, l'équipe de l'UQAM a été couronnée championne de la 25e édition du tournoi de golf de la Fédération du sport étu-

diant - niveau universitaire - qui s'est tenue au club de golf Venise de Magog.



Les nouveaux champions universitaires. De gauche à droite: Raymond G. Lamarche (instructeur), Christian Charest, Frédéric Magnan, Alain Charest (vainqueur de la compétition individuelle), René-François Daviau, Nicolas Bélanger, Mathieu Pelletier. Était absent: Jocelyn Falardeau.

J'ai la chance  
de partager!

## Petit déjeuner

Judi 31 octobre 8h  
à la Verrière  
Pavillon Hubert-Aquin

3\$



**Centraide**  
du Grand Montréal